



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

RESOURCES FOR RESEARCHERS

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

കേരള സഭയുടെ വ്യക്തിത്വം

റവ. ഭയാ. പ്ലാസിഡ് ജെ.പൊടിപ്പറ, C.M.I



J.ELAMKUNNAPUZH

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

# കേരള സഭയുടെ വ്യക്തിത്വം

REV. DR. PLACID J. PODIPARA C. M. I. (ROME)



മാർത്തോമ്മാ ശ്രീഹായുടെ  
ചത്തോമ്പതാം ചരമശതാബ്ദി  
സ്മാരകം



പ്രസാധകർ:  
പ്രകാശം പബ്ലിക്കേഷൻസ്, ആലപ്പുഴ.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

# Kerala Sabhayude Vikathuthuam

(MALAYALAM)

SOUVENIR  
OF  
THE 1900<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF THE  
MARTYRDOM OF ST. THOMAS  
(72-1972)

BY  
REV. DR. PLACID J. PODIPARA C. M. I. (ROME)

PUBLISHERS  
PRAKASAM PUBLICATIONS, ALLEPPY, S. INDIA.

2-50.



PRINTED AT : EDESSA PRESS, KOTTAYAM.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA



MALANKARA  
LIBRARY

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

## ഒരു വാക്ക്

കേരള സഭയ്ക്ക് ക്രൈസ്തവ സഭയോളംതന്നെ പ്രായമുണ്ട്. ക്രിസ്താബ്ദം 52-ലാണല്ലോ ഇവിടെ ഇതിന്റെ ആരംഭം. യഹൂദവംശജനും സേശു ശിഷ്യനുമായ മാർത്തോമ്മായാണു കേരളത്തിൽ ആദ്യമായി ക്രിസ്തുമതം പ്രസംഗിച്ചതും പ്രചരിപ്പിച്ചതും.

അക്കാലത്തു കേരളത്തിൽ പ്രാബല്യത്തിലിരുന്നതു ബ്രാഹ്മണ മേധാവിത്വത്തോടുകൂടിയ ഹിന്ദുമതമായിരുന്നു. വ്യാപാരപരവും അന്യവുമായ കാരണങ്ങളാൽ, മാർത്തോമ്മായുടെ വരവിനു വളരെ മുമ്പുതന്നെ, ഒരുപറ്റം യഹൂദന്മാർ കേരളത്തിൽ കുടിയേറിപ്പാർപ്പുപിടിച്ചിരുന്നു. ഇവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യം മാർത്തോമ്മായെ ഇവിടേയ്ക്ക് ആകർഷിച്ചിരിക്കാം.

ആദ്യകാല ക്രിസ്തുമതാവലംബികളിൽ ഭൂരിപക്ഷവും ഇവിടത്തെ ഉയർന്ന ജാതിയിൽപ്പെട്ട ബ്രാഹ്മണരായിരുന്നു. അന്നു മതംമാറിയ ബ്രാഹ്മണകുടുംബങ്ങളിൽ ചിലതെങ്കിലും അതേ ഇല്ലപ്പേരുകളിൽ ഇന്നും നിലനിൽക്കുന്നുണ്ട്.

ചാവക്കാടിനു സമീപമുള്ള പാലയൂർ ക്ഷേത്രത്തിലെ പുജാരികളുമായി മാർത്തോമ്മാ സംവാദത്തിലേർപ്പെട്ടതും അവരിൽ ഏതാനും ബ്രാഹ്മണകുടുംബങ്ങൾ ക്രിസ്തുമതം സ്വീകരിച്ചതും, അതുകണ്ട് കുപിതരായ അവരുടെ സഹജർ 'ഇനിയത്തെ കുളി വെമ്പേനാട്ടു' എന്നു പറഞ്ഞു ആ നാടിനെ ശപിച്ചുകൊണ്ട് കുടിയി

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

റങ്ങിപ്പോയതുമൊക്കെ തലമുറകൾ കടന്നു നമ്മുടെ ഓർമ്മയിലും വന്നു തങ്ങിനിൽപ്പുണ്ട്.

അങ്ങിങ്ങായി ക്രിസ്തുമതം സ്വീകരിച്ചവർക്കു വേണ്ടി മാർത്തോമ്മാ, അന്നേ ഏഴു സഭാകേന്ദ്രങ്ങൾ സ്ഥാപിച്ചു; ആദ്യ ക്രിസ്ത്യാനികളിൽ നിന്നുതന്നെ ഏതാനും പേരെ തിരഞ്ഞെടുത്തു വൈദികരായി അഭിഷേചിച്ചു സഭാഭരണവും അവരെ ഏൽപ്പിച്ചു.

ഈ വൈദിക പരമ്പര ഏന്നുവരെ ഇവിടെ നില നിന്നെന്നോ, അന്നവർ നടത്തിപ്പോന്ന 'ആരാധന'യുടെ പ്രകൃതമെന്തെന്നോ, അതിനായി അവർ ഉപയോഗിച്ച ഭാഷ ഏതെന്നോ-നമുക്ക് ഒരു പിടിയുമില്ല. എന്നാൽ നാലാം നൂറ്റാണ്ടുമുതൽ കേരളസഭ, ആദ്യം പേർഷ്യയിലെയും പിന്നീട് മെസോപ്പൊട്ടേമിയയിലെയും സഭകളുമായി വളരെ അടുത്ത ബന്ധം പുലർത്തിപ്പോന്നു. അവിടങ്ങളിൽനിന്നു മെത്രാന്മാരെയും അവരുടെ ആരാധനക്രമവും സ്വീകരിച്ചുപോന്നെന്നും ചരിത്രരേഖകൾ പറയുന്നുണ്ട്.

ആദ്യക്രിസ്ത്യാനികളിൽ സിംഹലോഗവും ഹിന്ദു മതത്തിലും സമുദായത്തിലും പെട്ടവരായിരുന്നതുകൊണ്ട് അവരുടെ ജീവിതരീതിയും സാമൂഹ്യാചാരങ്ങളുമാണ് ക്രിസ്ത്യാനികൾ അവലംബിച്ചുപോന്നത്. ഹിന്ദുക്കളും ക്രിസ്ത്യാനികളും തമ്മിൽ, വിശ്വാസ വിഷയങ്ങളിലല്ലാതെ മറ്റൊന്നിലും കാര്യമായ വ്യത്യാസങ്ങളുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇങ്ങനെ ഇവിടത്തെ മാർത്തോമ്മാ നസ്രാണികൾ, അദ്യാപി, 'സംസ്കാരത്തിൽ ഹിന്ദുക്കളും വിശ്വാസത്തിൽ ക്രിസ്ത്യാനി

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

കളും ആരാധനയിൽ പൗരസ്ത്യരും ആയുളളൊരു വ്യക്തിത്വമാണ് പുലർത്തിപ്പോന്നത്. അനന്യസാധാരണവും അസൂയാർഹവുമായ തീക്ഷ്ണതയോടെ പൂർണ്ണപിതാക്കന്മാർ ഈ വ്യക്തിത്വം സംരക്ഷിച്ചുപോരുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ 16-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആന്ത്യഘട്ടത്തോടെ മാർത്തോമ്മാ നസ്രാണികളുടെ ദുർഭഗ ആരംഭിച്ചു. അധിനിവേശ കുതുകികളായ പോർത്തുഗീസുകാർ കേരളത്തിലെത്തി തങ്ങളുടെ ദുർമ്മോഹസിദ്ധിക്ക് അവരെ ഉപകരണമാക്കുവാൻവേണ്ടി കേരള സഭയെ, റോമായുടെ തണലിൽ, 'പാഷാഡ്'യെന്നു മുദ്രകുത്തുകയും നാനാതരത്തിൽ മർദ്ദിച്ചു അവശയാക്കി കീഴ്പ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. അതോടെ അവരുടെ വ്യക്തിത്വം നഷ്ടപ്പെട്ടു; പാരതന്ത്ര്യം ആരംഭിച്ചു.

തുടർന്നുള്ള നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ, കേരളസഭാ നായകന്മാരുടെ പരിശ്രമങ്ങളത്രയും ഈ പാരതന്ത്ര്യങ്ങളെയെ പൊട്ടിച്ചെറിയുന്നതിനും, നഷ്ടപ്പെട്ട വ്യക്തിത്വത്തെ എത്തിപ്പിടിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയായിരുന്നു. പക്ഷെ, അതിനവർ വലിയ വിലകൊടുക്കേണ്ടിവന്നു. പലർക്കും അവരുടെ മാനവും ജീവനും പണയപ്പെടുത്തേണ്ടതായി വന്നു. വിജയം അവരെ കടാക്ഷിക്കുവാൻ കനിഞ്ഞതു കഴിഞ്ഞ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യപാദത്തോടെ മാത്രമാണ്. അപഹൃതമായ വൈദികാഭ്യക്ഷകൃതം ഭാഗികമായിട്ടെങ്കിലും പുനഃസ്ഥാപിതമായി; വികൃതമാക്കപ്പെട്ട ആരാധനക്രമം പുനഃപരിശോധനയ്ക്കും അനുകൂലമായ തീരുമാനത്തിനും വിഷയമായി. പക്ഷെ, ഇന്നത്തെ നസ്രാണി നേതാക്കന്മാർക്ക് പുണ്ടുള്ളവർക്കുണ്ടോ

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

യിരുന്നത്ര ഉറക്കോഴ്ചയും, വംശബോധവും, ചരിത്ര ജ്ഞാനവും ഇല്ലാതെ പോയതുകൊണ്ട് ഇന്നത്തെ കേരള സഭയ്ക്ക് പാശ്ചാത്യ-പൗരസ്ത്യ സമ്മിളിതമായ ഒരു വക സങ്കര സംസ്കാരവും ആരാധനക്രമവും പേരേണ്ട ഗതികേടാണ് വന്നുകൂടിയിരിക്കുന്നത്

ഈ കഥയാണ് — ചരിത്രമാണ് — തെളിവുകൾ സഹിതം പണ്ഡിതാഗ്രഗണ്യനായ ഗ്രന്ഥകാരൻ ഈ പുസ്തകത്തിലൂടെ നമ്മുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

വരംതലമുറയ്ക്കെങ്കിലും ഇതുകൊണ്ട് ഉപകാരമുണ്ടാകട്ടെ !

ഫാ. ഹോർമ്മിസു, സി. പെരുമാലി  
മാ. എഡിറ്റർ, പ്രകാശം പബ്ലിക്ഷേഷൻസ്.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



## കേരളസഭയുടെ വ്യക്തിത്വം

### ആമുഖം

കേരളസഭ, അതിന്റെ ആരംഭകാലംമുതൽ, ഇൻഡ്യയുടെ തെക്കുപടിഞ്ഞാറൻതീരത്തുള്ള കേരളത്തിൽ സ്ഥിതി ചെയ്തുപോരുന്നു. സ്വന്തം ഹയരാക്കിയോടും, ആരാധനക്രമത്തോടും, ആകയാൽ മറെറല്ലാ “പ്രത്യേക സഭകൾ” ഉൾനീനും വിഭിന്നമായ വ്യക്തിത്വത്തോടും കൂടിയ ഒരു “പ്രത്യേക സഭ”യാകുന്നു അതു്.

അതീതകാലങ്ങളിൽ കേരളസഭയുടെ വ്യക്തിത്വം അതിന്റെ സ്വയം ഭരണത്തിലാണു നിലനിന്നതു്. അതിന്റെ പ്രത്യേക സ്വഭാവ വിശേഷതകളാൽ അതു തീർത്തും പൗരസ്ത്യഭാരതീയവുമായിരുന്നു. പതിനാറാം ശതകത്തിന്റെ അവസാനത്തോടും പതിനേഴാം ശതകത്തിന്റെ ആരംഭത്തോടുംകൂടി അതു നിയമപരമായി നിർത്തലാക്കപ്പെടുകയും വിരൂപമാക്കപ്പെടുകയുംചെയ്തു. എന്നാൽ സുഭീഘ്വം ക്ലേശകരവുമായ സമരത്തിനുശേഷം ഈ സഭയ്ക്കു അതു വീണ്ടെടുക്കാൻ കഴിഞ്ഞു. പൂർവ്വ പുണ്യതയും പ്രാചീന സൗന്ദര്യവും പുനഃപ്രാപിക്കാൻ കഴിഞ്ഞാൽ അതിന്റെ പ്രാധാന്യം മഹത്തായിരിക്കും. പക്ഷേ അതിന്റെ നിലനില്പിനും അഭിവൃദ്ധിക്കുംവേണ്ടി ഇനിയും വളരെയേറെ ബുദ്ധിമുട്ടേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്. ഇവയെപ്പറ്റി നാതി ദീർഘമായി ഇതിനുപരി പ്രതിപാദിക്കാം.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

I

**കേരളസഭയുടെ വിദേശ  
ബന്ധം-ആരാധനക്രമം**

അതീതകാലങ്ങളിൽ കേരളസഭയുടെ വ്യക്തിത്വം അതിന്റെ സ്വയംഭരണസമ്പ്രദായത്തിലാണ് നിലനിന്നത്. അതിന്റെ പ്രത്യേക സ്വഭാവവിശേഷതകളാൽ അതു തീർത്തും പൗരസ്ത്യവും ഭാരതീയവുമായിരുന്നു.

ശരിയായ അടിസ്ഥാനത്തോടുകൂടിയ പാരമ്പര്യമനുസരിച്ചു കേരളസഭയുടെ സ്ഥാപകൻ മാതോമ്മാ ശ്ലീഹായാണ്. അതിനാൽ കേരളീയരെ “മാതോമ്മാക്രൈസ്ത്യാനികൾ” എന്നു വിളിക്കുന്നു. അതിപ്രാചീനമായകാലത്തുതന്നെ കേരളസഭ, ആദ്യം സാക്ഷാൽ പേർഷ്യയിലെ സഭയുമായും പിന്നീട് മെസോപ്പൊട്ടേമിയയിലെ സഭയുമായും ബന്ധം സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. കേരളസഭയ്ക്ക് അതിന്റെ മെത്രാന്മാരെ തുടരെ തുടരെ ലഭിച്ചിരുന്നതു ഈ സഭകളിൽനിന്നായിരുന്നു. ഈ സഭകളിൽനിന്നുതന്നെയാണ് അതിന്റെ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി ആരാധനക്രമ രീതിയും അതിനു ലഭിച്ചതും. എന്നാൽ ഈ സഭ മേല്പറഞ്ഞ സഭകളുടെ പ്രവർത്തനഫലമോ, അവയുടെ ഒരു അവിഭാജ്യ ഘടകമോ ആയിരുന്നില്ല. ഈ സഭ അതിന്റെ ശ്ലൈഹികോൽപത്തിയിൽ അഭിമാനം കൊണ്ടിരുന്നു. കേരളീയ ജീവിതരീതിയെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയുള്ള സ്വന്തമായ ആചാരങ്ങളും ശിക്ഷണരീതികളുമാണ് അതിനുണ്ടായിരുന്നത്. മുകളിൽപ്പറഞ്ഞ സഭകളിൽനിന്നു സമ്പാദിച്ച പൗരസ്ത്യസുറിയാനി ആരാധനക്രമം അഭംഗം കാത്തുസൂക്ഷിച്ചുകൊണ്ട്, കേരളീയർ സുപരിചിതമായ ഹൈന്ദവജീവിതരീതിയെ! നവീകരിച്ചും ക്രൈസ്തവീകരിച്ചും അതിനെ സമ്പന്നമാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്തു.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

**അധികാരികൾ-  
സ്ഥാനപ്പേരുകൾ**

കേരള സഭയുടെ പ്രധാന വൈദികാധികാരിയെ “അഖിലേന്ത്യയുടെയും മെത്രാപ്പോലീത്തായും പടിവാതിലും” എന്നു വിളിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. <sup>2</sup> പൗരസ്ത്യദിക്കിൽ “പടിവാതിൽ” പരമാധികാരത്തെദ്യോതിപ്പിക്കുന്നു. ഈ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ഭരണാധികാരം ഇൻഡ്യാ മുഴുവൻ വ്യാപിച്ചിരുന്നു. <sup>3</sup> മെസോപ്പൊട്ടേമിയയിലെ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി പാത്രിയർക്കീസാണ് അദ്ദേഹത്തെ അയച്ചിരുന്നതെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന് ഒരു സ്വതന്ത്ര പദവിയാണുണ്ടായിരുന്നത്. അതു കൊണ്ടായിരിക്കണം അദ്ദേഹത്തെ ചിലപ്പോൾ പാത്രിയർക്കീസ് <sup>4</sup> എന്നുകൂടി വിളിച്ചിരുന്നത്. എന്നാൽ പാരമ്പര്യത്തിൽനിന്നും 16-ാം 17-ാം നൂറ്റാണ്ടുകളിലെ ചില രേഖകളിൽനിന്നും നമുക്കറിയാവുന്നതുപോലെ കേരളസഭയുടെ ഭരണം യഥാർത്ഥത്തിൽ വഹിച്ചിരുന്നതു അർക്കിയാക്കോൺ എന്നറിയപ്പെട്ട ഏതദ്ദേശീയ വൈദികാധികാരിയായിരുന്നു. അർക്കിയാക്കോൺ സ്ഥാനപ്പേര് “അഖിലേന്ത്യയുടെയും അർക്കിയാക്കോൺ” <sup>5</sup> എന്നായിരുന്നു. ആകയാൽ ഇൻഡ്യാ മുഴുവനിലെയും സഭ കേരളത്തിലേക്കു കേന്ദ്രീകരിക്കപ്പെട്ടു. അർക്കിയാക്കോന്മാരുടെ നിയന്ത്രണത്തിൽ കേരളസഭ അതിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ തുടർന്നുപോന്നു. കേരളീയരുടെ സാമൂഹ്യ-രാഷ്ട്രീയ നേതാക്കന്മാരും അർക്കിയാക്കോന്മാർതന്നെയായിരുന്നു. മറ്റൊല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളെയും മാറ്റിനിർത്തിക്കൊണ്ടു കേരളത്തിലെ പള്ളിയോഗങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെപ്പറ്റി ഇവിടെ കുറഞ്ഞൊന്നു പ്രതിപാദിക്കാം.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

### ഇടവകയോഗങ്ങൾ

ഒരു ഇടവകയിലെ പ്രായപൂർത്തിയാകുന്നവരുടെയും ആ ഇടവകയിലെ വൈദികരുടെയും യോഗമാണ് ഇടവകയുടെ ഭൗതിക സ്വത്തുക്കളുടെ ഭരണം നടത്തുകയും, ജനങ്ങളുടെ ക്രൈസ്തവജീവിതത്തിന്റെ മേലന്വേഷണം വഹിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നതു. പരസ്യങ്ങൾക്കാരെ മഹറോൻചൊല്ലുവാൻ, സമൂഹത്തിൽനിന്നു നിഷ്കാസനം ചെയ്യുവാൻപോലും ഈ യോഗങ്ങൾക്ക് അധികാരമുണ്ടായിരുന്നു. ഗുരുതരസ്വഭാവത്തോടുകൂടിയ കാര്യങ്ങൾ രണ്ടോ അധികമോ പള്ളികളിലെയോ ഇടവകകളിലെയോ യോഗങ്ങൾ ഒരുമിച്ചിരുന്നു കേട്ടുതീരുമാനിച്ചിരുന്നു. സഭയേയോ സമൂഹത്തേയോ ഒന്നാകെ ബാധിക്കുന്ന കാര്യങ്ങൾ എല്ലാ ഇടവകകളുടെയും പ്രതിനിധികൾ ചേർന്നു കൈകാര്യം ചെയ്തിരുന്നു. അങ്ങനെ കേരളസഭ ഒരു ക്രിസ്ത്യൻറിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ ഛായയാണു കൈക്കൊണ്ടിരുന്നതു.<sup>6</sup>

മുകളിൽപറഞ്ഞ തരത്തിലുള്ള സ്വയംഭരണത്തിലും, പൗരസ്ത്യസുറിയാനി ആരാധനാക്രമത്തിലും, ക്രൈസ്തവീകരിക്കപ്പെട്ട ഹൈന്ദവചാരങ്ങളിലും മറ്റും പ്രകടിതമായ കേരളസഭയുടെ വ്യക്തിത്വം കേരളീയർക്ക് “തോമ്മായുടെ നിയമം” തന്നെയായിരുന്നു. “തോമ്മായുടെ ഈ നിയമം” മതപരവും സാംസ്കാരികവുമായ വീക്ഷണത്തിൽ കേരളസഭയെ ഇൻഡ്യൻ മണ്ണിൽ പൂർണ്ണമായും ഏതദേശീയമാക്കിത്തീർത്തിരുന്നു. കേരളസഭയുടെ വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ പ്രത്യേക സ്വഭാവവിശേഷതകൾ പൂർണ്ണമായും പൗരസ്ത്യവും ഭാരതീയവുമായിരുന്നു. <sup>7</sup>

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

II  
**പോത്തുഗീസുകാരുടെ വഴിവിഴച്ച  
നയം-കേരളീയരുടെ എതിപ്പ്**

കേരളസഭയുടെ വ്യക്തിത്വം പതിനാറാം ശതകത്തിന്റെ അവസാനത്തോടും പതിനേഴാം ശതകത്തിന്റെ ആരംഭത്തോടുംകൂടി നിയമപരമായി നിർത്തലാക്കപ്പെടുകയും വിരൂപമാക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തുവെന്നതു വേദകരമായ ഒരു വസ്തുതയാണ്. കേരളസഭയുടെ നേരെ പോത്തുഗീസുകാർ സ്വീകരിച്ച നയമാണ് ഇതിനു കാരണം.

പോത്തുഗീസുകാർ കേരളത്തിൽ അവരുടെ വ്യാപാര പരവും മതപരിവർത്തനപരവുമായ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ആരംഭിച്ചതു 16-ാം നൂറ്റാണ്ടിലാണ്. 1534 മുതൽ ഒരു പോത്തുഗീസു മെത്രാസനമായിരുന്ന ഗോവാ, 1558 ൽ ഒരു അതിമെത്രാസനമായി ഉയർത്തപ്പെട്ടു. കേരളത്തിൽ 1558 ൽ ഒരു പോത്തുഗീസു മെത്രാസനമായി സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട കൊച്ചി, ഗോവായുടെ സാമന്ത രൂപതയായിരുന്നു. ഈ രണ്ടു മെത്രാസനങ്ങളും പോത്തുഗീസു രാജാവിന്റെ പട്ടുവാദോ അധികാരത്തിനു വിധേയവുമായിരുന്നു.

**എല്ലാം പാഷണ്ഡത**

പോത്തുഗീസുകാരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ കേരളസഭയുടെ “തോമ്മായുടെ നിയമം”വും അതുൾക്കൊണ്ടിരുന്നവ സമസ്തവും പാഷണ്ഡതയും അന്ധവിശ്വാസവുമായിരുന്നു. കേരളീയരെ ലത്തീൻ റീത്തുകാരാക്കി പട്ടുവാദോ ലത്തീൻ ഭരണത്തിൻകീഴിൽ കൊണ്ടുവരികയെന്നതായിരുന്നു അവരുടെ നയം. 16-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ കേരളത്തിലുണ്ടായിരുന്ന പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി മെത്രാന്മാരിൽ ചിലരോടു “കത്തോലിക്കരെന്ന”പോലെയും മറ്റു ചിലരോടു “പാഷണ്ഡികളെ”ന്ന പോലെയുമാണു പോത്തുഗീസുകാർ പെരുമാറിപ്പോന്നതു.<sup>8</sup> തങ്ങളുടെ റീത്തിനെ ലത്തീനീകരിക്കുന്നതിനെ കേരളീയർ

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

2

സംസ്കാരത്തിൽ ഹൈന്ദവം  
മതത്തിൽ ക്രൈസ്തവം  
ആരാധനയിൽ പൗരസ്ത്യഭാരതീയം

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

**സംസ്കാരത്തിൽ ഹൈന്ദവം  
മതത്തിൽ ക്രൈസ്തവം  
ആരാധനയിൽ പൗരസ്ത്യ ഭാരതീയം**

1947-ൽ ബ്രിട്ടീഷുകാർ ഇന്ത്യ വിട്ടുപോകുകയും, ഇന്ത്യ ഒരു പരമാധികാര റിപ്പബ്ലിക്കാകുകയും ചെയ്തു. പല കേന്ദ്രങ്ങളിലും ഇന്നു കേൾക്കുന്ന ഒരു മുറവിളി “ഇന്ത്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികളെ അഥവാ ഇന്ത്യൻ ക്രിസ്തുമതത്തെ ഭാരതീകരിക്കുക”യെന്നതാണ്. പക്ഷേ, ഇന്ത്യയിൽ ക്രിസ്തുമതത്തോളം തന്നെ പ്രാചീനമായ കേരളത്തിലെ “മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളെ” പലരും വിസ്മരിക്കുന്നതായി കാണുന്നു. അവർ സംസ്കാരത്തിൽ ഹിന്ദുക്കൾ അഥവാ ഭാരതീയരും, മതത്തിൽ ക്രിസ്ത്യാനികളും ആരാധനയിൽ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനിക്കാരുമാണ്. ആരാധനയ്ക്കു അവർ ഉപയോഗിക്കുന്ന സുറിയാനി റീത്തുമൂലം സുറിയാനിക്കാർ എന്നും അവർ അറിയപ്പെടുന്നു.

പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പോർത്തുഗീസുകാരുടെ ആഗമനംവരെ മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു പാശ്ചാത്യ ഭിക്ഷമായി യാതൊരു നിരന്തര സമ്പർക്കവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. സാധാരണമായി അവരുടെ എല്ലാ ബന്ധങ്ങളും മെസോപ്പൊട്ടമിയായിലെ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി പാത്രിയർക്കീസുമായിട്ടായിരുന്നു. ഈ പാത്രിയർക്കീസുമാർ അയച്ചിരുന്ന മെത്രാന്മാർ, പ്രായോഗികമായി വൈദികാധികാരം പ്രയോഗിക്കുന്നതു കൊണ്ട് തൃപ്തിപ്പെടുപോന്നു. ഫലപ്രദമായ ഭരണം തദ്ദേ

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

ശ നേതാക്കന്മാരുടെ അഥവാ അർക്കിയാക്കോന്മാരുടെ കൈകളിലായിരുന്നു. ഇങ്ങനെയാണ് മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾ അവർക്കു സ്വന്തമായ ഒരു വ്യക്തിത്വത്തോടുകൂടി അവരുടെ അസ്തിത്വം നിലനിർത്തിപ്പോന്നത്. ഈ വ്യക്തിത്വത്തെ രൂപപ്പെടുത്തിയിരുന്നതു രാജ്യത്തിന്റെ സാമൂഹ്യ-രാഷ്ട്രീയ വ്യവസ്ഥിതിയെ ആധാരമാക്കിയുള്ള അവരുടെ സാംസ്കാരിക സാഹചര്യമാണ്. കേരളത്തിലെ അക്രൈസ്തവ സമുദായങ്ങളുടെ അഥവാ ജാതികളുടെ കാര്യത്തിലും ഇതു ശരിയാണ്. അവയ്ക്കുപുറമെ ജാതിനിയമങ്ങളാൽ വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഓരോ സംസ്കാരം സ്വന്തമായുണ്ടായിരുന്നു. ഈ ഓരോ പ്രത്യേക സംസ്കാരങ്ങളും ചേർന്നതാണ് കേരളത്തിലെ ഹിന്ദു സംസ്കാരം. ആകയാൽ അശ്രദ്ധനായ ഒരു നിരീക്ഷകൻ മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾ കേരളത്തിലെ അനേകങ്ങളായ ഹിന്ദു ജാതികളിൽ ഒന്നായി തോന്നിയെന്നു വരാം. എന്നാൽ അവരുടെ സംസ്കാരത്തിൽ അതായതു സാമൂഹ്യ-രാഷ്ട്രീയ രൂപവത്കരണത്തിലും ജീവിതരീതിയിലും-മാത്രമേ അവർ ഹൈന്ദവമായിരിക്കുന്നുള്ളൂ. എന്നിരുന്നാലും ഈ സംസ്കാരം അവരുടെ വിശ്വാസത്താൽ ക്രൈസ്തവീകൃതവും, പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി ആരാധനരീതിയാൽ ഭേദം പൗരസ്തീകൃതവുമായിരുന്നു. ആകയാൽ അവർ, ഇന്നത്തെ ഭാരതീകരണക്കാർ, ക്രിസ്ത്യാനികൾ എങ്ങനെയായിരിക്കണമെന്നു ആഗ്രഹിക്കുന്നുവോ അതിനേക്കാൾ ഭാരതീയരായിരിക്കുന്നു.

ഹൈന്ദവ സംസ്കാരത്തിന്റെയും ക്രൈസ്തവ വിശ്വാസത്തിന്റെയും പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി ആരാ

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



-93-

കുറിപ്പുകൾ

1. Vincenzo Maria, 'Il Viaggio Alle Indie Orientali, Roma, 1672. L. II c. v.

2. Ibidem, Some times gold crowns were substituted instead while the pectoral cross was indispensable.

3. Ibidem.

4. Joseph Sebastani (Guiseppe a. S. Maria) Prima Spedizione alle Indie Orientali, Roma, 1616. pp. 103, 104.

5. Vincenzo Maria op. c. I. c.

6. Ibidem.

7. The present writer knows many old people who in their childhood rendered this service to their neighbours.

8. Ibidem.

9. Raulin 'Historia Ecclesiae Malabaricae cum Diamperitana Synodo Romae. 1745, p. 511 Syllabus.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

Vincenzo Maria, 'Ibidem' 'Chavar' in the language of the country means one who courts death.

10. Vincenzo Maria, Ibidem.
11. Meckenzie G. T. 'Christianity in Travencore'—Trivandrum 1901, p. 9.
12. Nicola Pimienta S. J., 'Letter'—Dec. 21, 1599.  
Archivum Romanum S. J., Goa, ll 32 f. 706 v.
13. Vincenzo Maria, Ibidem.
14. Ibidem.
15. Ibidem.
16. Paulinus a. S. Bartholomaeo, *Viaggio alle Indie Orientali*. Roma, 1796, p. 137.
17. Vincenzo Maria Ibidem.
18. Ibidem.
19. Schurhammer S. J., 'The Malabar Church and Rome' Trichy, 1934. p. 14.
20. 'Noticias de regno do Malabar' Bibl. Nacional. Fomdo Geral, 536 (ff 1-29)

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

3

ഇന്ത്യയിൽ എക്കിലെത്താ?



MALANKARA  
LIBRARY

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

## ഇൻഡ്യയ്ക്ക് ഏകരീതോ?

എല്ലാ ഇൻഡ്യൻ കത്തോലിക്കർക്കും ഒരേക റീത്തു് എന്ന ആശയത്തെ അനുകൂലിക്കുന്ന ശക്തിയായ ഒരു പ്രസ്ഥാനം, യൂറോപ്പിലും അമേരിക്കയിലും നിന്നുള്ള പിന്തുണയൊടുക്കി കേരളത്തിലും ഇൻഡ്യയുടെ ഇതര ഭാഗങ്ങളിലും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു. കേരളത്തിൽ ഈ പ്രസ്ഥാനത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിൽ സജീവമായി പങ്കെടുക്കുന്ന അൽമായരും വൈദികരും, കേരളത്തിലെ കത്തോലിക്കരുടെ ഇടയിലുള്ള ഭിന്നതകളെ പ്രധാന കാരണം അവിടെ ഒന്നിലധികം റീത്തു് ഉണ്ടെന്നുള്ളതാണെന്ന തങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം വൈദികാധികാരികളുടെ ശ്രദ്ധയ്ക്കു വിഷയീഭവിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഏകരീതിനുവേണ്ടി അവർ വാദിക്കുന്നത്, ഇൻഡ്യൻ സംസ്കാരത്തിനു ചേർന്നവിധം പ്രകടിപ്പിക്കാവുന്ന ഒരു റീത്തു് എന്ന അർത്ഥത്തിലാണ്.

### റീത്തും ആരാധനക്രമവും

ഈ വിവാദത്തിൽ റീത്തിനെപ്പറ്റി പറയുന്നവർ പലപ്പോഴും ആരാധനക്രമം എന്ന അർത്ഥത്തിലാണ് ഇതു മനസ്സിലാക്കുന്നത്. പക്ഷേ ഒരു റീത്തിന്റെ പല ഘടകങ്ങളിൽ ഒന്നുമാത്രമാണ് ആരാധനക്രമം. അലക്സാണ്ട്രിയായിലെ വിശുദ്ധ കൂറിലോസിനെപ്പറ്റിയുള്ള തന്റെ തിരുവെഴുത്തിൽ പത്രണ്ടാം പീയൂസ് മാർപ്പാപ്പാ, പൗരസ്ത്യ റീത്തുകളെപ്പറ്റി, 'അവയിൽ പരിശുദ്ധമായ ആരാധനക്രമം....പവിത്രാധിപത്യപരമായ പട്ടങ്ങൾ....ക്രിസ്തീയ ജീവിതത്തിന്റെ മറ്റുഘടകങ്ങൾ....തുടങ്ങി ഓരോ പ്രത്യേക ജനതയ്ക്കു'.

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



ടെയും ചരിത്രത്തെയും ബുദ്ധിപ്രഭാവത്തെയും സ്വലോത്തെയും ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്ന സമസ്തവും നമ്മുടെ പൂർവപിതാക്കന്മാരിൽ നിന്നു പരമ്പരാഗതമായി കിട്ടിയിട്ടുള്ള പ്രത്യേക പൈതൃകാവകാശമായി ഉൾക്കൊള്ളുന്നുവെന്നു പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു (1). പൗരസ്ത്യ സഭകളെപ്പറ്റിയുള്ള ഡിക്രിയിൽ സ്വന്തമായി 'ആരാധനക്രമവും സഭാഭരണ സംപ്രദായവും ആദ്ധ്യാത്മിക പൈതൃകവുമുള്ള പ്രത്യേക സഭകളെ അഥവാ റീത്തുകളെപ്പറ്റി പറയുന്നതിനാൽ രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ സുന്നഹദോസും ഈ ആശയത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നതായി തോന്നുന്നു. കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും ഇത്തരം പ്രത്യേക സഭകളുടെ ഗണത്തിൽ ലത്തീൻസഭയും ഉൾപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു (2).

പല പ്രത്യേക സഭകൾ അഥവാ റീത്തുകൾ ഉൾപ്പെട്ടതാണു സാർവത്രിക സഭ. ഇൻഡ്യയിൽ കേരളീയ (Syro-Malabar), മലങ്കര, ലത്തീൻ എന്നു മൂന്നു പ്രത്യേക സഭകൾ അഥവാ റീത്തുകളുണ്ട്. ഇവയിൽ ലത്തീൻ മറ്റു രണ്ടിനെയുംപോലെ 'സ്വയംഭരണധികാരമുള്ള' ഒരു സ്വതന്ത്രസഭ അഥവാ റീത്തു് അല്ല. ഇൻഡ്യയിലും മറ്റു സ്ഥലങ്ങളിലും കാണപ്പെടുന്ന ലത്തീൻ സ്വതന്ത്രസഭയുടെ ഒരുഭാഗം മാത്രമാണതു്. ഗ്രീക്ക്, റുമേനിയൻ, ഉക്രേനിയൻ എന്നിവപോലെയുള്ള ചില സ്വതന്ത്ര സഭകൾക്കു ഒരേ ബിസാൻറയിൻ ആരാധനക്രമമാണുള്ളതു്. പക്ഷേ അതുകൊണ്ടു് അവയെല്ലാം ഒരേ പ്രത്യേക സഭയോ റീത്തോ ആയിത്തീരുന്നില്ല. ആരാധനക്രമമല്ലാ ഒരു സഭയെ പ്രത്യേകമോ വ്യതിരിക്തമോ ആക്കിത്തീർക്കുന്നതു്. ആകയാൽ ആരാധനക്രമങ്ങൾ ഏകീകരിച്ചതുകൊണ്ടുമാത്രം റീത്തുകളെ

[www.malankaralibrary.com](http://www.malankaralibrary.com)

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

# Digital Library of Christianity in India



C H R I S T I A N  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

**An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of knowledge, on the music, art and dance of about thirty million Christians in India.**

## Support Our Ongoing Projects

- Marggam, Digital Library of Christianity in India.
- Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
  - Encyclopaedia of Syriac Chants.
    - Resources for Researchers.
  - Directory of Christian Songs.
    - Music Iconography.
    - Christian Art.